

لما على حسب قبايلها ثم قال وقد ضمن بعضهم هذا البيت حيث قال
 إليك اشتياقي يا كنانة زائد فإني غناء عنك كلا ولا صبر
 فلا زلت اكلني كل يوم و ليلة ولا زال سهلاً بجزعك القطر
 (والكنافة) انتهى الحلوى للمصريين . هذا ما يشتغل به الطالب هناك في مدة
 ست سنوات من النحو والفقه وأقسم أيها الاخ اني لم أر حتى ساعتي هذه ممن بلغ
 السنة السادسة وحضر تلك الكتب في النحو من يحسن أن يكتب سطرأ واحداً لو
 يقرأ جلتين بغير لحن وغلط وأريد أن أختم هذه الرسالة الآن مقتصراً على ما ذكرت
 وفي الرسالة الآتية ترى البقية الباقية والسلام عليكم ورحمة الله

أنا عبد الله الكسائي

﴿ رسالة الكسائي في لحن العوام ﴾

ظفر بها الباحث الألماني (بركن) وطبعها في ألمانيا وأهدى نسخة منها الى
 صديقنا أحمد زكي بك الكاتب الثاني لاسرار مجلس النظار فرأينا أن نشرها في المنار
 لما فيها من الفائدة للكتاب والطلاب وهي :

بسم الله الرحمن الرحيم . وبه نستعين . اللهم صل على محمد وآله الطاهرين .
 هذا كتاب ما لحن فيه العوام مما وضعه علي بن حمزة الكسائي لارشد هرون
 ولا يد لأهل الفصاحة من معرفته .

تقول حرصت بفلان بفتح الراء . قال الله عز وجل « وما أ كثر الناس ولو
 حرصت بمؤمنين » ولا تقول تحرص بفتح الراء . قال الله تعالى « إن تحرص على
 هداهم فإن الله لا يهدي من يضل » . وتقول ما قتت منه الا عجلته بفتح القاف
 لا يقال غيره قال الله عز وجل « وما تقموا منهم الا أن يؤمنوا بالله » . وتقول دعه
 حق يسكت من غضبه بالياء ولا يقال بالنون يسكن (١) قال الله عز وجل « ولما

(١) تر من عدى سكت الغضب بمن ولم يستشهد له وإنما الشاهد في الآية
 معدي بن . وقد فسر (سكت) الزجاج وغيره بسكن . وقيل إن الكلام على القلب
 أي سكت موسى عن الغضب . وذكر الزمخشري الحرف في مجاز الأساس فقال :

سكت عن موسى الفضبُ . . . وتقول قد تَفِدَ المالُ والطعامُ بكسر الفاء قال تعالى
 « قل لو كان البحرُ مدادًا لكلماتِ رَبِّي لَنَفِدَ البحرُ » . . . وتقول عجزت عن الشيء
 بفتح الجيم ومنه قوله تعالى ذِئْبُهُ « أَعْجَزْتُ أَنْ أَكُونَ مِثْلَ هَذَا الْعَرَابِ »
 وتقول كسرت ظفر زيد بضم الظاء والفاء جميعاً (١) قال الله تعالى « وعلى الذين
 هَادُوا حَرْمًا كُلُّ ذِي ظْفَرٍ » وتقول قد صرفت فلاناً وقد صرف وجهه بغير
 ألف ولا يقال أصرفت فلاناً قال الله عز وجل « ثم انصرفوا صرفاً الله قلوبهم »
 وتقول قد أصرفت الكلبة إذا طلبت الماطلة . . . وتقول قد استندت البطانة بكسر
 الباء (٢) قال الله جل ذكره « يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا بَطَانَةً مِنْ دُونِكُمْ »
 وتقول لنا على المضي إلى فلان (٣) بتشديد الياء قال الله تعالى « فَمَا اسْتَطَاعُوا مُضِيًّا
 وَلَا يَرْجِعُونَ » . . . وتقول شكرت لك ونصحت لك ولا يقال شكرتك ونصحتك .
 وقد نصح فلان لفلان وشكر له . . . هنا كلام العرب قال الله تعالى « واتكروا لي ولا
 تكفروا » . . . ولا ينفعكم نصحي إن أردت أن أنصح لكم . . . وتقول عسيت
 أن أكلم زيداً بفتح السين قال الله عز وجل « فَهَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ تَوَلَّيْتُمْ أَنْ
 تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ » . . . وتقول قد أربت فلاناً موضع زيد ولا يقال أوريت فإنه خطأ
 قال الله تعالى « وَلَقَدْ أَرَيْنَاهُ آيَاتِنَا كُلَّهَا » وقال أيضاً « رَبِّ ارْنِي أَنْظُرَ إِلَيْكَ »
 وتقول قد أوريت النار إذا أشعلتها بلاواو وقال تعالى « أَفَرَأَيْتُمْ النَّارَ الَّتِي تُورُونَ »
 وقال عدي بن زيد في شاهد ذلك :

وُطِفٌ حَدِيثَ السُّوءِ بِالصَّمْتِ إِنَّهُ مَتَى تُورِ نَارًا لِلْعَتَابِ تَأْجِجًا (١)

« وسكت عنه الفضب والحزن وكل ما له أثر ناطق » ففهم وجه الجوز وقال السكاكي
 أنه استمارة بعية . . . وقرأ معاوية بن قرة في الشواذ (سكن) بالثنون فهو ليس خطأ
 (١) هذه هي اللغة الفصحى ويقال ظفر بضم الظاء وكسرهما مع سكون الفاء .
 (٢) في اللسان السدد القصد في القول والوفيق والإصابة وقد تدلله واستد . . . وبطانة
 الإنسان خاصته الذين يفضي إليهم بأسراره مأخوذ من بطانة الثوب (٣) الجملة غير ظاهرة
 ولها في الأصل استفهام (١) كذا ضبط (طف) في الأصل والمعنى يقتضي أنه من
 المهموز والمعروف أظفأ النار . . . ثم رأيت اللسان والتساج وروياه (وأطف) وتأججا
 أساه تأجج مجزوم وحذف التاء قياس

وبئال وقع القوم في صَعُودٍ وهَبُوطٍ وَحَدُورٍ مَفْتُوحَاتٍ أَوَّاهٍ وَكَذَلِكَ السَّحُورُ وَصُحُورُ
الصَّامِ (١) وَالْفَطُورُ أَيْضاً عَلَى مِثَالِ قَوْلِ قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ سَاءَ مَا رَحُمَنَا وَكَذَلِكَ
الرَّكُوبُ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى « فَمَنْ رَكُوبُهُمْ » وَتَقُولُ شَدُّ نَوْبِكَ وَشُدُّ عَلَيْهِ بَضْمُ الشَّيْنِ
قَالَ تَعَالَى « فَشُدُّوا الوِتَاقَ » وَتَقُولُ ذَرُّهُ وَدَعَّهُ وَذَرَّ الأَمْرَ وَلَا يُقَالُ: وَذَرْتَهُ وَلَا
وَدَعْتَهُ قَالَ اللَّهُ « ذَرَّهُمْ يَا كَلْبُوا وَجَمَعُوا » وَلَا يُقَالُ مِنْهُ فَمَلْتَهُ وَلَكِنْ تَرَكْتَهُ وَتَقُولُ
جَاهَدْتُ بِهِ كُلَّ الجُهْدِ وَالجِسْمِ الأَوَّلَى مَفْتُوحَةٌ وَالثَّانِيَةُ مَضْمُومَةٌ قَالَ اللَّهُ: « وَالَّذِينَ
لَا يَجِدُونَ الأَجْهَدَ لَهُمْ » وَتَقُولُ دَمَعْتُ عَيْنِي بِفَتْحِ المِيمِ وَبِحَصْرِ عَيْنِهِ بِالْفَتْحِ وَلَا يُقَالُ
بِحَصْرِ بَالِيْنِ (٢) إِنَّمَا البَحْسُ وَالتَّقْصُصُ أَنْ يَقْصُصَ الرَّجُلُ حَقَّهُ وَتَقُولُ وَدِدْتُ أَنِّي فِي
مِزَانِي بِكسر الدال الأولى قَالَ بَعْضُ الأَعْرَابِ:

أَحَبُّ بُنَيْتِي وَوَدِدْتُ أَنِّي حَضَرْتُهَا بِرَأْيَةِ قَبِيرَا (٣)

﴿ الهدايا والتأريظ ﴾

(الصراط المستقيم) كثرت شكوى الباحثين في الإصلاح — وראسه إصلاح التربية
والتعام — من كتب القرون الوسطة وما بعدها ووعورة مسالكها وضمورة أسلوبها
وعدم موافقتها للتعليم فقيض الله تعالى لهم من أنفسهم من يسي في إحياء كتب
السلف ليستمان بها على إحياء اللغة والدين، ومن يشتغل بتأليف كتب جديدة يستعان بها
على التربية والتعليم، فينا جمية إحياء العلوم العربية تشتغل بطبع المخصص وتسمى
بإستناخ مندونة الامام مالك وكتاب الأم للإمام الشافعي لطبعمها ومندوبي هذه
الجهة يشتغل بطبع (دلائل الإعجاز) بعد طبع (أسرار البلاغة) إذا بالشيخ أحمد زاني
ناظر مدرسة الحديوية وأستاذ العربية والدين فيها يؤلف الكتب القريبة التناول
في التعليم القوية التأثير في علم الدين
وأكبر مؤلفاته فها، وأحسنها صنفاً، كتاب في علم الدين سماه الصراط المستقيم؛
وقد جعله ثلاثة أقسام قسم في المقائد وقسم في العبادات وقسم في الآداب. وفي

(١) السحور ما يؤكل وبالضم فعل الأكل وقت السحر. ومثله الفطور (٢) أنكر
البحر بمعنى الفوق الأزهرى والمصنف وأبته الأصمى وقال إنه لغة كالبخر
(٣) كذا ضبطها المطابع ولا يصح ولعلها تصغير قبر. وفي هامش نسخة المطبوع
لفظ (خفيراً) وهو بمعنى القه